



Jahn Local School Council (LSC)/ Concilio Escolar Local (LSC)
5/8/19, 6pm
Room/Salón 202

LSC Members present/miembros del LSC presentes:
 ('X' signifies attendance/ 'X' significa asistencia)

x	Mary Binder (Parent/Padre)		Merari Camacho (Parent/Padre)	x	Juliet De Jesus Alejandre (Parent/Padre)
x	Nicole Abreu Shepard (Parent/Padre)	x	Natasha Julius (Parent/Padre)	x	Susan Bailey (Parent/Padre)
	Janet Walsh (Teacher/Maestro)	x	Libby Roth (Community/Comunidad)		Delia Marrero (Nonteaching/No docente)
x	Michael Herring (Principal/Director)	x	Mary Ottinot (Community/Comunidad)	x	Mahli Wray Teacher/maestra

Summary of Motions/ Resumen de Mociones

For more details, continue below/ Para más detalles, continúe abajo

Motion/ Moción	Proposed Propone	Second d Apoya	Discussion/ Discusión	Vote/Voto
Approve Agenda/ Aprobar Agenda	Herring	Wray	None/Ninguna	Unanimous/ Por unanimidad
Approve April meeting minutes/Aprobar minutas de abril	Bailey	Roth	Remove line about CPS contact for playground project/ Quitar oración sobre el contacto de CPS para el proyecto del patio	Unanimous/ Por unanimidad
Budget Transfer/ Transferencia de presupuesto	Herring	Binder	\$1,000 to help with K registration/ para ayudar con matriculación de K	Unanimous/ Por unanimidad
Go into closed session/ ir a sesión cerrada	Julius	Bailey	None/Ninguna	Unanimous/ Por unanimidad
To adjourn	Bailey	Wray	None/Ninguna	Unanimous/ Por

meeting/ Cerrar la reunión				unanimidad
----------------------------	--	--	--	------------

1. **Call to Orden/Llamar a orden: 6:09 pm**
2. **Attendance and Establish Quorum (7)/Asistencia y establecer quórum (7):**
 - a. 7 members present at 6:09 pm. Roth arrived at 6:15pm. Ottinot arrived at 6:25pm. De Jesus Alejandro left at 8:05pm / *7 miembros presentes a las 6:09 pm. Roth llegó a las 6:15pm. Jesus Alejandro se fue a las 8:05pm*
3. **Approval of [Agenda/Aprobación de la agenda](#)**
 - a. Herring motioned, Wray seconds, approved unanimously.
Herring mociona, Wray apoya, agenda aprobada por unanimidad.
4. **Approval of [minutes April Regular Meeting. /Aprobación de las minutas para abril \(reunión regular\)](#)**

Approval of [Minutes for April Budget Meeting/Aprobación de las minutas para abril \(presupuesto\)](#) (special meeting/reunión especial)

[Approval of Minutes for April Principal Evaluation Meeting/ Aprobación de las minutas para abril \(evaluación del director\)](#) (special meeting/reunión especial)

 - a. Remove the line about contacting CPS about playground project- instead, we will have a petition of support for parents to sign at Ms. D's desk/ *Quitar la oración en las minutas sobre contactar CPS sobre el asunto del proyecto del patio- en vez de esto, vamos a tener una petición que padres puedan firmar con Ms. D.*
 - b. Bailey motions to approve the minutes, Roth seconds, passed unanimously.
Bailey mociona aprobar las minutas, Roth apoya, minutas aprobadas por unanimidad
5. **Public Comment**
 - a. None/*Ninguna*
6. **Reports/Reportes**
 - a. Read [Principal Report/Reporte del director](#) and [data report](#) here. Discussion of the report below. *Lea el reporte en el enlace arriba- discusión del reporte sigue abajo.*
 - i. Mr Herring attended an early education training required for all principals adding a preschool room next year/ *Mr. Herring asistió a un entrenamiento sobre educación infantil requerido de los directores de las escuelas que tendrán un programa de pre-escolar nuevo*
 - ii. Most ISBE grant supplies and materials have arrived, just waiting for Words Their Way teacher materials./ *Casi todos los materiales ordenados con la veca de ISBE han llegado, solo estamos esperando por los materiales de "Words Their Way"*
 - iii. STEP Assessment training: 3 fine arts and wellness teachers, 3 middle school teachers and 2 preschool/ *Entrenamiento para STEP para 3 maestros de arte, 3 de middle school y 2 de pre-escolar.*

- iv. Welcome Ms. Stenson, a new learning specialist teacher! She will be working mostly with Middle School, but may work with other grades/ *Bienvenida a Ms. Stenson, la nueva maestra de educación especial, ella trabajará con estudiantes de middle school, por lo general, pero quizás también con otros grados.*
- v. Kick-off to Kindergarten program- 6 week intensive program for rising Kindergarteners. Class will cap at 20, need to have at least 10
Programa de "Kick-off to Kindergarten"- un programa intensivo de 6 semanas para niños entrando a K. No más de 20 estudiantes, pero necesitamos por lo menos 10
- vi. MTSS team for next year (voluntarily, not paid). Wray: could that be built into the flex committee time? Mr. Herring will look into that. Julius: Will reading specialist be on that team? Yes, that is the goal.
Equipo nuevo de MTSS para el año que viene (voluntario, no pagado). Wray: Eso se puede hacer en tiempo flexible de comités? Mr. Herring va a investigar esa opción. Julius: La especialista de lectura estará en este equipo? Sí, eso es la meta
- vii. End of the Year MAP testing: grades 2-8 will test May 16-23. See data table for Instructional Leadership Team goals for end of year MAP testing.
Evaluación de MAP del fin del año será el 16-23 de mayo. Mire a la tabla en el reporte de data arriba para las metas de para fin de año MAP.
- viii. Attendance: see data sheet/ *Asistencia: mira al reporte de data arriba*
- ix. 8th grade legacy trip to Boston: 19 kids going this year!/ *Viaje de 8o grado a Boston: ¡19 estudiantes van este año!*

Questions on Principal Report:

- b. [CIWP \(Plan de mejoramiento continua\)](#)
 - i. Check-in with stakeholders (April and May)/ *Repaso del CIWP con un grupo de partes interesados*
- c. [PPLC \(Professional Personnel Leadership Committee\)](#) click to read report
 - i. PPLC reviewed data from middle of the year and look at current assessment plan. Talked about the pros and “deltas” of each assessment. Created a document that was shared with teachers so that everyone can add their pros and delta ideas to it ahead of grade level meetings to discuss assessment plan for next year.
PPLC repasó resultados de las evaluaciones de invierno y al plan de evaluaciones. Hablaron sobre los pros/cons de cada evaluación. Hicieron un documento para que todos los maestros puedan añadir sus opiniones antes de sus reuniones de nivel de grado, donde hablarán sobre el plan de evaluación para el año que viene.
 - ii. Some concerns including STEP and MAP data not lining up, the amount of instructional time STEP takes, read minutes above for further detail.
Algunas preocupaciones sobre las evaluaciones STEP y MAP no están de acuerdo, la cantidad de tiempo instruccional que STEP toma- lea las minutas arriba para más detalle.
 - iii. PPLC has discussed assessment and came up with some ideas for next year, including bringing back Fountas & Pinnell BAS, for further details, read PPLC minutes linked above.
PPLC ha discutido evaluaciones y tenían algunas ideas, incluyendo regresando a la evaluación Fountas & Pinnell BAS. Para más información, lea las minutas del PPLC arriba.

- iv. PPC and Mr. Herring meeting to create Assessment Plan for the staff to vote on. Timeline: present plan on Tuesday staff meeting and then vote within a week.
PPC y Mr. Herring van a crear un plan de evaluación y el personal votará. Horario: presentar el plan el martes y votarán entre una semana.
- v. Herring: Assessments need to be done by all students (referencing an idea from PPLC to skip MOY testing for students who test at or above grade level in BOY testing). Ottinot: Asked about policy, offered to reach out to CPS dept of assessment for clarification
Herring: Evaluaciones se tienen que dar a todos los estudiantes (refiriendo a una idea del PPLC de no hacer evaluación de lectura de medio año para los niños que están a nivel al principio del año. Ottinot: preguntó sobre esta política y ofreció hablar con el dept de evaluación para preguntar
- d. PAC (Parent Advisory Committee/Comité Asesor de Padres)
 - i. Network 4 schools part of a trial to do elections in the spring, with the hopes of hitting the ground running in the fall
Escuelas en la Red 4 son parte de un experimento de hacer las elecciones en la primavera, con la intención de empezar el año que viene listo para arrancar
 - ii. Abreu Shepard to send Herring short blurb about elections/ Abreu Shepard mandará el anuncio para las elecciones a Herring
- e. BAC (Bilingual Advisory Committee/Comité Asesor Bilingüe)
 - i. BAC has started to plan for next year, hoping to build on favorite events from this year (Family Art Hour, movie nights, Posadas, etc).
BAC ha empezado a planear para el año que viene con la meta de ampliar los eventos favoritos de este año (Hora de arte familiar, noche de cine, Posadas)
- f. FOJ (Friends of Jahn/Amigos de Jahn)
 - i. Husky Hustle 5/24th, kick off assembly this Friday, Packets will be going home, every child who participates (no matter how much they raise) will get a water bottle and sports bag, those raising \$50 and above get to throw a pie at Ms. Berrios or Mr. Herring.
“Husky Hustle” es el 24 de mayo, con una asamblea este viernes. Paquetes de información van a casa y cada estudiante que participe (no importa cuánto) recibirán una botella de agua y una bolsa deportiva. Los que recauden \$50 o más pueden tirar un pastel en la cara de Ms. Berrios o Mr. Herring
 - ii. Last year Husky Hustle raised \$15k, hoping to do a little more this year/ El año pasado el “Husky Hustle” recaudó \$15k, se espera recaudar un poco más este año.
 - iii. Money raised will be going to Reading Specialist position/ Los fondos irán a la posición de Especialista de lectura
 - iv. Bailey and Herring having a phone meeting with CPS about playground/ Bailey y Herring tendrán una llamada con CPS sobre la renovación del patio
 - v. New Life Community Church will do rummage sale in June, all proceeds will go to playground fund/ La iglesia “New Life Community Church” tendrá un venta de segunda mano para recaudar fondos para la renovación del patio
 - vi. Playground meeting next week, flyer to go home in backpacks, posted on Facebook/ Reunión para la renovación del patio la semana que viene, volantes van a casa, se anunciará por Facebook.
- g. JAC (Jahn Arts Council/Concilio de Arte)
 - i. May 30th Spring Arts night, volunteers needed/ La Noche de Arte será el 30 de mayo y se necesita voluntarios

- h. **Diverse Learner Committee/Comité de Aprendizajes Diversos**
 - i. Rocío Perez from The Arc of Illinois came to our last Diverse Learner meeting, where she gave a presentation on the many state programs and resources available to families of children with intellectual and developmental disabilities. Find resources presented [here](#) and more on The Arc of Illinois at www.thearcofil.org/
Rocío Pérez de la organización “Arc of Illinois” vino a la última reunión de Aprendizajes Diversos y dio una presentación sobre los recursos disponibles a las familias de niños con discapacidades intelectuales o de desarrollo. Pueda encontrar los recursos presentados [aquí](#) y más información sobre el “Arc of Illinois” en www.thearcofil.org/

7. Old Business/ Asuntos viejos
None/Ninguna

8. New Business/Asuntos Nuevos

- (a) 2018-2019 Budget Transfers/Transferencias de Presupuesto 2018-2019
 - 1. \$1,000 transfer for Margo to assist with K registration/ \$1,000 transferencia para que Margo ayude con matriculación de Kindergarten
 - 2. Herring motioned, Binder seconded, passed unanimously/ Herring mociona, Binder apoya, se pasa por unanimidad.
- (b) Student Fees/Cuotas de los Estudiantes
 - 1. Possibility of raising student fee next year. Currently it is \$50 per student. Vote in June meeting/ Posibilidad de aumentar la cuota estudiantil para el año que viene. Ahora, es \$50. Vamos a votar en la reunión de junio.
- (c) Enrichment Fund Discussion/Discusión de los Fondos de Enriquecimiento
 - 1. We have \$25,500 for a vendor to assure schools adding full day preschools can comply with prep periods. Request for Proposals (RFP)- Herring suggests perhaps bringing back Semantics. Vote on the vendor in June. Proposals by end of May, make them publicly available, ask for community input.
Tenemos \$25,500 para un vendedor para asegurar que escuelas que están añadiendo programas de pre-escolar puedan cumplir con sus obligaciones de períodos de preparación para los maestros. Solicitud de presupuestos- Herring sugiere quizás volver a tener a Semantics. Votamos en la reunión de junio. Pedir presupuestos a finales de mayo, hacerlos disponibles al público, pedir aportación del público

9. Public Comment/ Comentario Público

- a. None/ Ninguna

10. Closed Session Principal Evaluation / Evaluación de Director de Escuela

- 1. Julius motions to go into closed session, Bailey seconds, passed unanimously/ Julius mociona ir a sesión cerrada, Bailey apoya, se pasa por unanimidad
- 2. LSC returned to open session at 8:35pm/ LSC regresa a sesión abierta a las 8:35pm
- 3. Roth motions to approve principal rating, Wray seconds, passed unanimously/ Roth mociona aprobar la evaluación del director, Wray apoya, se pasa por unanimidad.

11. Adjourn/Cierre

Bailey motions, Wray seconds, passes unanimously 8:43pm/ *Bailey mociona , Wray apoya, se pasa por unanimidad, 8:43pm*